

SAINT NIGHOLAS UKRAINIAN GATHOLIG GHURGH

■ УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЄРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ

UNDER THE PROTECTION OF MOTHER OF GOD



**GHURGH BULL€TIN**May 31 – **2020** – 31 Травня
Ц€РКОВНИЙ ВІ**G**НИК



Декада Місійности — Від Вознесіння до Зіслання Святого Духа Mission Days — from the Ascension to the Descent of the Holy Spirit

## CHURCH BULLETIN

May 31 — 2020 — 31 Травня ЦЄРКОВНИЙ ВІСНИК



St. Nicholas Ukr. Cath. Church Церква Святого Миколая (Під Опікою П.Д.М.) ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

LITURGICAL SCHEDULE

For Parishioners – За Парохіян - 4:30 РМ STREAMING at 4:30 PM in English ~

Мау 31 Травня: PENTECOST – Зісл. Св. Духа

STREAMING

- Акафіст до Богородиці

Noon - English & Ukr. - Akathistos to Theotokos

Liturgies from Monday to Saturday, will be at 9:00 AM unless otherwise posted.

Monday, June 1 Червня, Понеділок +Йосиф Процик – +Joseph Procyk (6 years) → (Private) Funeral of +Klementyna Burda - noon

Tuesday, June 2 Червня, Вівторок - 8:30 am. +Hilary, Julia, Joseph, Stephen, Michel, Julia, Michael, Anna (Family)

Wednesday, June 3 Червня, Середа +Христина Чорпіта – 40 день.

Thursday, June 4 Червня, Четвер +Зенон Дергак (Лідія Грещишин)

STREAMING > 6 РМ Молебень – Moleben:

Friday, June 5 Червня, П'ятниця В наміренні Христі і Тані Бравн (Христя)

Saturday, June 6 Червня, Субота

+Sophia Bumbar (LUC)

+Michael & Olga Leschuk (Marie Glenn) - 4:30 PM

STREAMING at 4:30 PM in English ~

June 7 Червня: S. of All Saints - Всіх Святих

STREAMING - Молебень до Богородиці 11:30 - English & Ukr. - Moleben or Akathistos

> Thank You and God bless You For sending your church envelopes! We still need to pay our bills, but we all know your generosity.

Сердечна подяка всім вам, що вислали свої коверти. Я добре знаю Вашу жертвенність! Хай Господь благословить!

31 Травня: Неділя Св. Отців

+Маріян Стасюк (Л. і М. Стасюк)

STREAMING 10:00 р. По Українськи ~

7 Червня: Зіслання Святого Духа

For Parishioners – За Парохіян

**STREAMING** 10:00 р. По Українськи ~

Pursuant to the letter from our Ukrainian Catholic Bishops regarding guidelines concerning the COVID-19 pandemic please be advised that St. Nicholas Church will be open for private prayer and meditation:

## Monday - Saturday from 9 to 10 AM

All Sunday services will be celebrated temporally without the big participation of the faithful. There is no gathering of over 10 people. Please pray at home and stay safe. We are streaming Divine Liturgy in English Saturday at 4:30 and in Ukrainian Sunday at 10 AM. Also there is Streaming for Moleben Sunday at noon in Engl. & Ukr., as well as Thursday at 6 pm. Please go to our webpage and on the opening page at left CLICK on:

## Live Stream

Можна бачити Св. Літургію по інтернеті

По Українсьи – У Неділю: 10:00 р. **HA ЖИВО - LIVE STREAM** 

https://www.youtube.com/channel/UCHFrKK v GWs6U-EfD7TctIA/live

In English - On Saturday: 4:30 PM

Вічне Світло в честь П. Д. Марії Горить в наміренні Ігора Гусак з родиною

**Eternal Light Burns for** For all those who are affected by Covid-19 May the Lord heal them And Tholy Theotokos protect them

Christina H. Arthurs, Attorney 716.853.5100 or carthurs@lippes.com Estate Planning & Probate | Real Estate Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C. lippes.com

> Attorney Advertising. Prior results do not guarantee a similar outcome



Real Estate Services



## JENNY PFEIFFER-NOWADLY Licensed Associate Real Estate Broker

Cell: 716.523.6693 Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911 jennypfeiffer@howardhanna.com





#### KARYCZAK'S

#### **AUTOMOTIVE** 995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION FOREIGN & DOMESTIC CARS •

TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS • BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES .

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574

825-7428

827-8895

Fusani & Kuhn's Monuments, Inc.

Wilhelmina E. Klimeczko

Janine R. Klimeczko

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST. **BUFFALO, N.Y. 14225** 

PHONE 893-1025

## **Proud to Support** St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



## **Buszka Funeral Home** Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206 (716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

Michael A. Klimeczko Licensed Directors

# Pietszak

**FUNERAL HOME** 

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com

897-2400

Continuing a Tradition of thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. Buffalo

2400 William St. Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!









Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE
CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS |
MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS |
MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE
TRANSFERS | ONLINE SERVICES |
|NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS|
ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М |
ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА
НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | МОNEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ
|ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТИПЕНДІЇ

## Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655

www.ukrainianfcu.org

Business Hours
Closed Wednesdays,
Зачинені по середах
Mon., Tuesday, Thursday
| 9:30 am - 5 pm |
Пон., вівторок, четвер
Friday / П'ятниця
| 9:30 am - 7 pm |
Saturday / Субота

| 9 am - 1 pm |

## **Amherst Branch**

Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385

www.ukrainianfcu.org

## Business Hours Closed Mondays,

Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday | 9:30 am - 5 pm | З вівторка по четвер Friday / П'ятниця | 9:30 am - 6 pm | Saturday / Cyбота | 9 am - 1 pm |

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.

## **DNIPRO**



## ДНІПРО

## **Ukrainian Cultural Center**

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476 www.UkrainiansOfBuffalo.com

Kitchen open Friday 5-9 pm
Live Music first Friday every month
Book your private party now

Congratulations to

<u>Marianna Vityk,</u>
daughter of Ivan and Nadia Kos
and
<u>Jacob Edward Smith,</u>
son of Edward John. and Stacyann LaRock

On the occasion of their wedding! Happy Many Years!



Гратулюємо з нагоди Вінчання <u>Маріянні Вітик,</u> доньці Івана і Надії Кос

<u>Яковові Едвардові Сміт</u>, синові Едварда Івана і Стайсианни ЛаРок.

На Многая і Благая Літа!

Коли плянуєте дату вашого вінчання то просимо поговорити з парохом, принаймні 6 місяців наперід, щоб потім не було непорозуміння. Може статися, що в цей день буде неможливо відбути запляноване.

When you are planning Your Wedding, please contact Pastor about the date at least six months in advance before making any other arrangements.

V. Rev. Marijan Prough

Prayer for the beatification of the Servant of God Patriarch Joseph Slipyj

Most Holy Trinity, glory and honor to You for the graces bestowed upon the Shepherd of the Ukrainian Catholic Church, the Servant of God Joseph Slipyj, and for giving us a shining example of unshakeable faith and heroic perseverance of a defender of Your persecuted Church and an authentic witness of the Crucified Christ, throughout 18 years of severe hardship in Siberia.

Through his merits and intercession, grant us the strength to follow Christ on His Way of the Cross and help us obtain the grace, which we most need and for which we ask... (name it). May this received grace lead to the elevation on the altar of the Blessed your good, strong and faithful son of Your Church. For to You belongs all glory, honour, adoration, Father, Son, and Holy Spirit, Amen.

## **Guidelines** for Opening Parish Churches and Resuming Public Services



- 1. The church should be cleaned/sanitized before each service when the public may be present, especially those areas and surfaces that are commonly used and touched (bathrooms, railings, doors, pew backs, etc.).
- 2. Social distancing must be observed by laity. Please consider 1/3 of total church capacity as the maximum number of persons that may be present at any given Divine Liturgy or other service. Be aware that in your area the civic authorities may limit the number of attendees to a specific number.
- 3. Prayer books and liturgy books are to be removed from the pews. The faithful may bring their own personal prayer books from home.
- 4. Social distancing of 6 feet (2 meters) must be maintained: a) between non-family members while in the pews; b) while standing or moving in the aisles.
- 5. Wearing face masks is strongly recommended for the laity. Priests are obliged to wear masks while preparing the holy gifts on the Preparation table and while distributing Holy Communion.
- 6. Veneration of icons and crosses by should be done without touching or kissing them.
- 7. The faithful are not to attend church services if they are feeling ill. They should not greet one another with handshakes and should leave the church immediately following the completion of the service.

- 8. Please remind the faithful that because of the ongoing public health crisis, they are not bound by the Sunday obligation to attend church services. Dispensation from Sunday Liturgy obligation remains valid until further
- 9. When distributing Holy Communion with a golden spoon please instruct those who choose to receive to open their mouths wide, not to touch the spoon, and not to cough or sneeze upon it. The spoon must be sanitized immediately after each communicant by wiping it with a cloth soaked in pure alcohol. A disposable wooden spoon may also be used for distributing Holy Communion. A separate wooden spoon is to be used for each communicant. They should be disposed of following the service by burning. Please remind the faithful that they should not feel obliged to come forward for Holy Communion if they are uneasy about receiving.
- 10. Celebrations of weddings, baptism and funerals are allowed if all the precautions listed above are observed.
- 11. Collections baskets are to be left in designated places where parishioners may leave their offerings.
- 12. Live-streaming of liturgical services should continue for the time being as many faithful might be uneasy in attending personally.
- 13. Please consider other precautionary measures to help ensure that our churches are safe and everyone's good health is maintained.

Most Rev. Paul Chomnycky, OSBM **Bishop of Stamford** 





- Our CHURCH KITCHEN is CLOSED Under farther notice.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour Usually Every Sunday after **Liturgy in Church Hall. NOW CLOSED!**

Until we meet God willing ... HAVE A BLESSED DAY!!!

## **TOP'S GIFT CARDS:**

Please help us raise money for our Church by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від "Топс" 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до канцелярії. Дякуємо!

Також пригадуємо, що цією карточкою можна купувати бензину.

CHURCH BULL&TIN is published weekly. **Deadline for information is Friday Evening.** ЦЄРК. ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до четверга вечора.

## SAINT NICHOLAS

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЄРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ (під опікою пречистої діви марії Одігітрії)

Par. E-Mail: Web Page:

- stnbuffalo@gmail.com
- http://www.stnbuffalo.com Dioc. Web:
  - http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 Kitchen: 852-1908

**Confession: Before Liturgies** 

Перед Св. Літургіями Сповідь:

Baptism: By appointment Хрещення: За домовленням \*

Marriage: Contact 6 months in advance Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма Closed under farther notice

Ministry to the sick – Опіка над хворима Family members should call the Rectory Родина повинна повідомити священика IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у лічниці, або приковані до ліжка!

# A MONUMENT TO HIS BEATITUDE LUBOMYR HUSAR WILL APPEAR IN VINNYTSIA

In Vinnytsia on the initiative of Fr. Hryhoriy Rohatsky, rector of the Church of the Intercession (Pokrova) of Our Most Holy Lady Theotokos, a monument to His Beatitude Lubomyr Husar will be built. The sculptors have already started working on the project. The UGCC Department for Information report.

As Fr. Hryhoriy told in the morning program "New Day" of the Ukrainian radio "Vinnytsia," it is the simplicity which was inherent in His Beatitude Lubomyr that catches one's eye when looking at the sketch of the monument. According to the plan, Lubomyr Husar will be depicted in full length, wearing a vest

over a cassock and leaning on a stick. There is a pillar next to him.

"It is a manifestation of something inviolable, an image of the Church. On the pillar there is a mitre and falling clothes ... These things still belong to him, but they have been abandoned already. They symbolize his adequacy and understanding of the situation. He deliberately renounced the government and warmly handed over power to his successor. The sculpture shows that he leaves everything and moves forward with the wisdom that the Lord gave him, in his simplicity, leaning on a stick like a sage. His gaze is turned to heaven to bring this simplicity to people..." said the initiator of the project.

The authors of the monument are two Ukrainian sculptors - Oles' Sydoruk and Borys Krylov.

He said that while looking for the mitre the sculptors encountered certain difficulties. "It turned out that during his life, His Beatitude Lubomyr distributed all his mitres. And when he died, there was a problem with which mitre to bury him. That is, he was not attached to material things, even to those that seemed important to the bishop. In my opinion,

this shows true greatness of such people. They are not attached to anything but God," said Fr. Hryhoriy.

According to the priest, the idea of a monument in Vinnytsia to His Beatitude Lubomyr did not arise accidentally. "He was in Vinnytsia twice, and it was impressive every time, because people who had nothing to do with the UGCC came to meet him... In addition, Lubomyr Husar's father used to visit the

Vinnytsia region when he served in the Ukrainian Galician Army."

It will be a spiritual memorial cast in bronze, says the priest.

In total, the production of the sculpture costs 37 thousand dollars. "We have already collected 10,000. And on March 5, we have already handed over these funds to the sculptors and they have

already started work on the monument. We are still looking for the rest of the money," said Fr. Hryhoriy Rohatsky.

However, the priest said, this is not most important thing. "We need to revive the memory about His Beatitude Lubomyr Husar. We don't just want to create a monument to him. We want the wisdom he left us to help people grow in holiness," he said.

According to him, even people who have nothing to do with the UGCC join the fundraising campaign. Some say that they came to know the Ukrainian Greek Catholic Church through Lubomyr Husar.

There is no definite place yet (for the monument – ed.). The father calls on the local authorities and people of good will to join in the choice of location.

This Sunday, May 31, 2020, we remember Patriarch Lubomyr Husar on the occasion of his passing into Eternal life 3 years ago.

He was present at my ordination for priesthood, and I am very thankfull to the Lord for knowing this great saint.

# Many Happy Years! Birthday wishes to the following parishioners who celebrate a birthday in June

Irene Waszczak 1 **Richard Miecyjak 5** Luda Kowalczyk 6 Dolores Baranycykj 9 Mary Ann Puhacz 9 **Christine Harawus 9** Bill Burda 10 Ulana Loza 11 Stephen Moroz 15 Akacia Belmega 16 George Paszkowsky 17 Fr. Marijan Procyk 18 Nadia Procvk 19 Joanne Bader 22 Lidia Stasiuk23 Halyna Biloholowskyj 24 **Andrew Puhacz 26** Taras Mazepa 28 **Melanie Chwesik 28** 

## And our Children

Dmytro Berghold 1
Deanna Liddell 11
Sophia Nazarevych 16
Solomiia Yemchuk 19
Roman Jude Menclewicz 20
John Paul Szczublewski 21
Roman Marusiak 22
Daniel Michael Darmograi 27
Denis Dumin 27

## На Многая і Благая Літа!

## 3-річниця смерті Блаженнішого Любомира

Три роки тому, 31 травня 2017 року, відійшов до Господа Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви у 2001-2011 роках, український релігійний діяч, моральний авторитет та духовний провідник українського народу Блаженніший Любомир Гузар. З цього приводу у неділю, 31 травня 2020 року, після Архиєрейської Божественної Літургії, відбудеться процесійний хресний хід до крипти Патріаршого собору, де похований Блаженніший Любомир. У крипті буде відслужено Панахиду.



«Якщо ми пам'ятатимемо не тільки особу Блаженнішого Любомира Гузара, а передусім усе те, що він нам передав, тоді ця пам'ять буде життєдайною. Ми згадуватимемо його своїм способом життя, ставленням до себе і ближнього», — зазначив Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав у своїй торішній проповіді.

За словами Предстоятеля, переживаючи такий момент пам'яті, спадають на думку три поняття: пам'ять, вдячність і молитва. Глави Церкви вважає, що нам слід пам'ятати про те, чого навчав Блаженніший Любомир і намагатися цим жити.

Блаженніший Святослав запрошує вірних Церкви та всіх людей доброї волі цього дня єднатися в молитві за вічний спочинок Блаженнішого Любомира за посередництвом прямої трансляції «Живого телебачення» та пам'ятати про нього у своїх особистих молитвах.

## In Memoriam! Вічная Пам'ять!

Упокоїлася в Господі Св. Пам.

+Клементина Бурда (був. Сухорська) (8. І. 1920 – 23. V. 2020)

Родині, приятилям і знайомим складаємо співчуття, а їй хай буде Вічная Пам'ять!



Fell asleep in the Lord +Klementyne S. Burda (nee Suchorska) (January 8, 1920 - May 23, 2020)

Ukrainian by birth but a proud American by choice. Beloved wife of the late Julian; devoted mother of Christina, Natalie, Emily and Pauline; cherished grandmother of Natalie, Christian, Lisa, Misha and David; great-grandmother of Julian, Aidan, Violet, Ruby, James, Clara, Jackson, Avery, Logan and Sailor; dear sister of Regina and Valeria. Funeral Services will be held privately. After a service from St. Nicholas Ukranian Church, Mrs. Burda will be laid to rest next to her husband in Mt. Olivet Cemetery. Please visit Mrs. Burda's tribute page at www.GRECOFUNERAL.com to express your sympathy, share a memory and sign the book. Eternal Memory! Vichnaya Pamiat!

In Memoriam! Вічная Пам'ять!

Упокоїлася в Господі Св. Пам.

+Василина Осташук (був. Янишенко) (15. l. 1928 – 24. V. 2020)

Приятилям і знайомим складаємо співчуття, а їй хай буде Вічная Пам'ять!



Fell asleep in the Lord +Wasylyna Ostaszuk (nee Janyshenko) (January 15, 1928 - May 24, 2020)

A retired Packaging Specialist, at Sahlen's Meats, in Buffalo, New York, passed away at Williamsville View Manor, at the age of 92.

Wasylyna was the beloved wife of the late Mykyta Ostaszuk; the devoted mother of late Anna (late Ken) Siminski.

Her family and friends are planning a small, private service at this time out of concern for the Coronavirus pandemic. However, they look forward to celebrating Wasylyna's life with extended family members and all her friends at a Memorial Liturgy to be held at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church at a future date. Please check back for details.

Eternal Memory! Vichnaya Pamiat!

## In Memoriam! Вічная Пам'ять!

Упокоївся в Господі Св. Пам. +Андрій Денека

(30. l. 1928 – 25. V. 2020)

Родині, приятилям і знайомим складаємо співчуття, а йому хай буде Вічная Пам'ять!



Fell asleep in the Lord +Andrew "Andy" Deneka, Jr. (October 30, 1955 - May 25, 2020)

Of West Seneca, New York, Andrew "Andy" Deneka, Jr. passed away peacefully, at the age of 64. Andy was an Animal Caretaker for 35 years at Roswell Park, in Buffalo, New York. Andy was a life long listener and supporter of Classic "97 Rock" and relished collecting "Classic" Vinyl records. Besides spending quality time with his grandchildren, he enjoyed playing golf, hockey, and you could also say that he was one of the best armchair coaches the Buffalo Sabres would ever have.

He was married for more than 39 years to the love of his life and childhood sweetheart, his beloved wife, Kathrine A. (nee Chwirut) Deneka. In fact next month would be 40 years.

Andy was the dearest father of Amy M. (David Sabio) Deneka, Andrew J. (Melody Battista) Deneka, Daniel M. Deneka, and loving grandfather of Stella and Rosalie. "Grandpa Andy" was thought of fondly by Eva, Zeila, & Danielle.

The cherished son of the late Josephine (nee Danczak) and late Andrij Deneka.

A dear brother of Michael (Ruth) Deneka and brother-in-law of John (Judith) Chwirut.

He was also the dear uncle of Michelle (Paul) Phillips, Michael Deneka, Jr., Kevin (Kelly) Deneka, Andrij Deneka, Ryan Deneka, and Jason (Jackie) Chwirut and their families.

Due to current social gathering limitations, private services were held by the immediate family. However, the family looks forward to celebrating Andy's life with extended family members and all of his friends at a later date. Please check back for details.

**Eternal Memory! Vichnaya Pamiat!** 



We extend our sympathy to the family and friends of +Klementyna Burda, +Wasylyna Ostaszuk & +Andrew Deneka, Jr.